



VESTNIK

SLOVENSKA ŽUPNIJA SV. GREGORIJA VELIKEGA | ST. GREGORY THE GREAT SLOVENIAN CHURCH

41/58

Številka - Number / Leto - Year

9.10.2022

**28. NEDELJA
MED LETOM**

**28TH SUNDAY
IN ORDINARY
TIME**

THANKSGIVING

Fr. Drago Gačnik, SDB
ŽUPNIK - PASTOR

NASLOV - ADDRESS
125 Centennial Pkwy N.
Hamilton, ON L8E 1H8

PHONE: 905-561-5971
CELL: 905-520-2014

E-MAIL
gregory_sdb@
stgregoryhamilton.ca

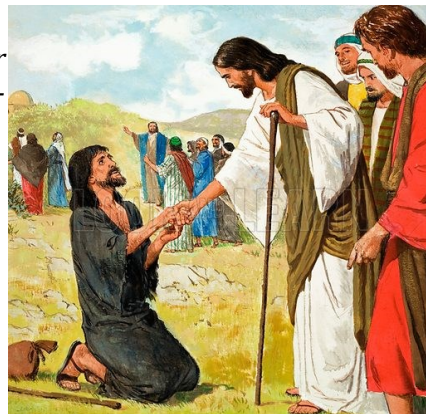
HALL RENTALS
905-561-5971, ext. 2

E-MAIL
hallrental@
stgregoryhamilton.ca

JEZUS, USMILI SE NAS!

Bacil gobavosti je leta 1871 odkril zdravnik Henrich Armauer Nansen. Zato se ponekod uporablja izraz Hansenova bolezen.

Gobavost je vzbujala strah že v starih časih, kar izpričujejo dokumenti, pisani v sanskrtu in na egipčanskih papirusih. Obsegala je kožne in drugovrstne okužbe. Strokovnjaki so celo prepričani, da se je eno izmed prvih žarišč kuge pojavilo pri Feničanih.



Vendar je prav Sveto pismo, še posebej duhovniška zakonodaja v Tretji Mojzesovi knjigi okrog te bolezni vzpostavila tudi neki simbolični pomen. Ob zmotnem mišljenju, da je ta bolezen zelo nalezljiva in je bil zato vsak, ki se je z njo okužil, prisiljen na osamitev, je ta bolezen postala znamenje za hudo božjo kazen za tistega, ki je povzročil težka in celo nedopovedljiva huda dejanja.

Jezus je prelomil to sakralizirano tradicijo, ki je gobave obsojala na osamitev in sramotenje. S temi bolniki se je namreč pogosto srečeval, se jih dotikal, jih zdravil - ne le telesno, da je njihovo »telo postalo kot telo mladeniča«, kot je opisano v pripovedi o čudežu, ki ga je naredil Elizej sirskega generalu Naamanu, kot beremo v današnjem prvem berilu - temveč jih je vključil tudi v življenje vsakdanje skupnosti. V tem je pomen njegovih besed: »Pokažite se duhovnikom«, kot dokaz o ozdravitvi - kar je Jezus zahteval od ozdravljenih.

Prva misel se nanaša na Kristusovo ljubeče usmiljenje, ki človeka odtrga od trpljenja in poniževanja, ki povsem razbije predpise, ki so bili na začetku sicer ustvarjeni za človeka, vendar so na koncu postali tako obremenjujoči, da so ga zaslužjili.

Spomnimo se podobe sv. Frančiška in na njegovo ravnanje, ko je objel gobavca in pil vodo, s katero mu je umil rane.

V Lukovi pripovedi je še dodatna podrobnost, ki jo je vredno osvetliti. Ob neki drugi ozdravitvi gobavca evangelist postavi na prizorišče takojšnjo osvoboditev: Jezus stegne roko in z ukazom (»Da, hočem, bodi ozdravljen«) nadomesti pokvarjeno bolnikovo meso s čistim, prvotnim mesom.

Tukaj pa pošilja deset gobavcev k duhovnikom in ozdravitev nastopi šele med potjo tja. Na neki način so postavljeni na preizkušnjo; niso namreč takoj deležni nekega izrednega dejanja, morajo pa verjeti Jezusovi obljubi, morajo pokazati, da zaupajo v njegovo besedo: šele takrat njegova beseda osvobaja. In prav zato ima Lukova pripoved tudi dodaten pomen. Čudeži v evangeliju so vedno tista znamenja, ki usmerjajo k višjemu pomenu.

Višek pripovedi je v drugem prizoru, kjer smo priče dogodku, ko se k Jezusu vrne ozdravljeni gobavec, Samarijan. Edini, ki se je vrnil, da bi se Jezusu zahvalil je bil tujec (za Jude, odpadnik od vere, njihov sovražnik) - »bil je Samarijan«. On je edini, ki verjame v polnosti: ne le, da sprejme Jezusov poziv, temveč se vrne, da bi se zahvalil in »dal slavo Bogu«, tako je slovesno izpovedal svojo vero v Kristusa, Odrešenika.

Čeprav so bili »vsi ozdravljeni«, je samo on »rešen« po veri (»Tvoja vera te je rešila«). Vseh deset je »očiščenih«; osvobojeni so boleznimi in s tem povezane »nečistosti«, ki jo je glede bogoslužja in javnega življenja povzročala gobavost. Vendar pa je samo eden, Samarijan, »rešen«; in grški glagol, ki ga uporablja Luka, izraža popolno osvoboditev od hudega, še posebej od notranjega in duhovnega.

Danes nas evangelij tudi spodbuja, da verujemo Kristusu, ki lahko »umije gobavost naših krivd«, kot pravi sveta Katarina Sienska, in more ozdraviti »našega duha, ki je okužen z gobavostjo greha«, kot je rekel Segneri, veliki pridigar 16. stoletja,

(Prim. Oznanjevalec - C_2006/7, števil. 5)

Response:

The Lord has revealed his victory in the sight of the nations.

First Reading 2 Kings 5:14-17

Cured of leprosy in the River Jordan, Naaman takes some soil of Israel home with him so that he can worship in his own land the God of Israel.

Second Reading 2 Timothy 2:8-13

Paul may be in chains but that will never be the fate of the word of God.

Gospel Luke 17:11-19

Of ten lepers cured by Jesus, only one returns to give thanks: Jesus praises his faith.

“Your faith has saved you.”



Illustration

Towards the end of World War II, a Polish-American Jesuit, Father Walter Ciszek, was accused by the Russians of being a Vatican spy. He was imprisoned for eighteen years, the first five in Moscow's infamous Lubyanka prison and then in the notorious slave labour camps of Siberia. For some years no one, except his captors, knew whether he was alive or dead. When finally he was released, everyone was eager to know how he had managed to survive such ordeals. They asked him for his secret. What had kept him going? What had saved him from being driven mad by so much suffering, so much loneliness?

His answer was always the same: it was faith that had enabled him to survive. He admitted that this answer didn't satisfy everybody. To those who thought it too facile, too simplistic, he responded that he could do



nothing other than repeat clearly and honestly what he had slowly learned after a great deal of anguish and a lot of prayerful reflection. The simple truths of the faith had sustained him through years of doubt and darkness and suffering. But then he would add that so often the astonishing thing about divine truth is its simplicity – the Ten Commandments, for example, or the Beatitudes or the first answer many people learned in the Catechism: that we are made to know and love God in this world, and be happy with God for ever in the next.

Gospel Teaching

Of course, faith is something much more than simply subscribing to a list of truths that we have to believe. It is at its best a relationship, a relationship of love and trust that can transform life, a relationship that inevitably gives rise to other virtues. It gives rise to praise. Take Naaman the army commander, who appeared in today's first reading. He was amazed at his miraculous cleansing from lep-

rosy. Following the prophet Elisha's advice, he had plunged into the River Jordan and on emerging found that he was cured. Now, standing in front of the prophet, he makes his act of faith: "there is no God in all the earth", he says, "except in Israel". And he adds a strange request – that he may take home from Israel "as much earth as two mules may carry". The lovely idea behind that request is that he wants enough soil from the land of his cure to be able to create his own little Israel, so to say, in his native land; and there he will always praise the Lord of Israel, the God who had healed him.

If faith leads to praise, we need go no further than today's Gospel to learn that faith also leads to gratitude. As he travels towards Jerusalem, Jesus is suddenly confronted by ten lepers – in his day, lepers were outcasts and so would often gather in small groups for mutual support. Keeping their distance, they cry out: "Jesus! Master! Take pity on us." He tells them to report to the priests and on the way they suddenly realise that their leprosy has gone. Nine of them are so delighted that they continue on their way rejoicing – perhaps to celebrate at the nearest hostelry. Only one, and he is a Samaritan, a foreigner in the eyes of law-abiding Jews – only he returns to give personal thanks to Jesus. And he leaves his benefactor with these words echoing in his heart: "Go on your way. Your faith has saved you."

Application

In one of his letters, St Paul declares, "what matters is faith that makes its power felt through love". As we have seen, faith expresses itself in many ways – not only in love, but also in praise, in gratitude, and, as we heard in Father Ciszek's case, in unbelievable courage and fortitude. Perhaps we underestimate the power of faith in our lives; maybe we fail to see that faith is a relationship between God and ourselves, and that, like any other relationship, it can grow stronger if that's what we desire.

One of the loveliest and wisest prayers in the Gospels is that of a distraught father who comes to Jesus begging him to cure his son who is gravely ill. Jesus explains that everything is possible to one who believes, and the man cries out his prayer: "I do have faith. Help the little faith I have!" Perhaps that's a prayer that we too might pray: "Lord, we do believe, but help the little faith we have."

Remembering May 1945 Slovenian Exodus



Luncheon *Short Program*

Sunday, October 16, 2022

Doors open at 12:00 noon

St. Gregory the Great Church Hall
125 Centennial Pkwy N,
Hamilton, ON L8E 1H8

Adults: **\$40**

Under 18 yrs: **\$25**

Hosted by:



**Canadian
Slovenian
Historical
Society**
Kanadsko
slovensko
zgodovinsko
društvo

For further information contact:
cshistorical@gmail.com

or

Heidy Novak: 905-317-6002

2022 Slovenian Canadian Scholarship Foundation Awards Application Now Available



The Slovenian Canadian Scholarship Foundation was created to provide students of Slovenian-Canadian descent, residing within the Halton, Hamilton-Wentworth, and Niagara regions, the opportunity to be recognized for their academic achievements, community involvement, and appreciation of their Slovenian heritage.

Due to the Foundation's suspension of operations during the pandemic, categories for award consideration have been expanded to include students who are commencing/ continuing post-secondary full-time studies at an accredited college/university in Fall 2022, as well as, students who have successfully completed a post-secondary program at an accredited college/university in the 2020-2021 or 2021-2022 school year.

Select applicants will be granted a monetary award in the form of a scholarship or bursary from the foundation.

This year's awards will be presented on **Sunday, November 20, 2022 at St. Gregory the Great after English mass.**

Application forms are located at back of the church and via email request to Teresa Zupancic (teresa.zupancic@gmail.com).

Completed application packages must be submitted via email to:

teresa.zupancic@gmail.com by 9:00 p.m. on Friday, October 28, 2022 for award consideration. Please forward any questions to Teresa at 905-930-7545 or via email.



Bled Slovenian
Culture Club

Bled Slovenian
Cultural Club



Celebrate with us

Oktoberfest

October 16th, 2022 (2:00 - 4:30 p.m.)

4650 south service rd.,
beamsville, ontario

Dine in or curb-side. e-transfers to bled.orders@gmail.com

For more info call Sylvia (905) 518-2457

Lunch served at 12:30 (\$30) includes soup and dessert

Your choice of Stuffed Pepper or Sausage

with sauerkraut and potatoes \$25/meal (curb-side)

Lasko beer for sale

30 let Vokalne skupine Plamen

Preteklo soboto, 1. oktobra 2022, je Vokalna skupina Plamen praznovala 30-letnico uspešnega delovanja.

Obiskovalci so množično napolnili župnijsko dvorano na Brown's line v Torontu. Bili so deležni zanimivega programa, ki ga je predstavila Vokalna skupina Plamen in dva glasbena umetnika iz Slovenije. Ta zgodovinski dogodek so s svojo prisotnostjo zaznamovali tudi posebni gostje: slovenski diplomati v Kanadi, predstavnice ministerstva za kulturo iz Slovenije, lokalni posebni gostje, duhovniki slovenskih župnij in številni sponzorji Vokalne skupine Plamen.

Uvodoma so se obiskovalci seznanili z zgodovino zbora in njenim uspešnim 30-letnim delovanju in sicer: zbor je izvedel sedem turnej po Sloveniji, gostoval v ZDA, celo Avstraliji in seveda imel številne nastope v Kanadi, kjer je Plamen tri desetletja bogatil kulturno poslanstvo Slovencev v Kanadi. Vokalna skupina Plamen šteje sedaj 19 članic, zbor se je pomladil s tretjo generacijo tu rojenih, kar je odlična popotnica za naslednje desetletje.

Njihov jubilejni nastop je bil brezhiben. Z njihovim pestrim izborom pesmi so znova navdušili poslušalce. Kitarist Erazem Grafenauer in pianist Jure Goručan pa sta popestrila kulturni program večera.

Na koncu tega jubilejnega večera sta obe predstavnice iz Slovenije: Urška Pipan in Mihe-la Jagodic v njunem nagovoru izrazile pohvalo in priznanja posameznim pevkam in se zlasti zborovodkinji Mariji Ahačič Pollak. Predale so ji prestižno priznanje - Gallusov kipec.

Najbolj zgovoren pa je bil nagovor dolgoletne članice Vokalne skupine Plamen Sabine

Sečnik. Orisala je, kako je zbor dosegel to 30-letno zgodbo o uspehu.

Namreč, Marija Ahačič Pollak je že od samega začetka s svojih zgledom navdušila dekleta za ljubezen do slovenske narodne pesmi in sicer na visoki glasbeni ravni, kar so članice zbora navdušeno in predano sprejemale skozi tri desetletja.

Vokalna skupina Plamen se danes ponaša z širokim repertoarjem pesmi: poleg dvojezičnih slovenskih narodnih prepevajo tudi popularne tuje skladbe, duhovne pesmi in obetajočo prihodnostjo s pomlajeno zasedbo zbora.

Frank Novak





PRAISE VS. PRIDE

By Fr. Steve Ryan, SDB

I'm always trying hard to give a decent homily, preach a solid retreat talk, write an inspiring article or give the right advice in a tricky situation. I try. Really, I know in my heart that I'm striving to do a good job as a Salesian priest. Whether I hear any affirmation or not from others, from students, parents or my religious superiors, I figure that my enthusiasm and work ethic are making a difference. Right now, under some pretty challenging circumstances, I feel that my efforts are making a difference. But... there is a danger in all of this.

The problem with all I've just said is that there is too much "I" in all of it! How can I stop being so self-referential in my discipleship - ministry? How can I "let go and let God"? When am I going to stop doubling down on my efforts to work harder for Him, and in turn, let Him work? How can I make it more about being an instrument for God to use me in whatever way He wants, instead of me proving that I love Him by "performing" well? Pride is mixed up in all of this. Let's turn to Scripture to see if we can figure this out.

Psalm 33:13-22 states:

The Lord looks down from heaven; he sees all the children of man; from where he sits enthroned, he looks out on all the inhabitants of the earth, he who fashions the hearts of them all and observes all their deeds.

A king is not saved by his great army; a warrior is not delivered by his great strength. The war horse is a false hope for salvation, and by its great might it cannot rescue.

Behold, the eye of the Lord is on those who fear him, on those who hope in his steadfast love, that he may deliver their soul from death and keep them alive in famine.

Our soul waits for the Lord; he is our help and our shield. For our heart is glad in him, because we trust in his holy name.

Let your steadfast love, O Lord, be upon us, as we hope in you.

Interpretation:

Psalm 33 is reminding us that even the best-equipped and most dedicated army cannot save the king. Nor are individuals of great strength enough to pull off a victory. The battle will not be won simply because we have some great warriors. We shouldn't simply count on strong war-horses to give us success. Scripture says that despite their power they cannot save.

Instead, the Lord watches over those who fear him, those who rely on His unfailing love. He rescues them from death and keeps them alive in times of hardships.

We must put our hope in the Lord. He is our help and our shield. In Him our hearts really rejoice. For if we trust in His holy name, then loving power will surround us. Our hope must be in Him alone.

Our acquired skills in ministry, relationships, parenting, management and preparation are enticing to us. We are sorely tempted to depend upon our own ability to rise to the occasion, rather than throw ourselves on the mercy of God and beg for His strength, His courage and His power.

In order to fix our "pride problem", we must constantly remind ourselves of our need for dependence on God. We need to seriously praise God more – at all times and in all circumstances. Addressing God as Almighty, Omnipotent, Great, Most Honorable, Our All-Loving and All-Merciful Lord from whom all blessings flow – is a way of curbing our pride.

Adoring the Lord God in the Eucharist without saying a word about ourselves is a great way to practice humility. Praying more, instead of preparing every detail of a program or a project, will do more good than vice-versa.

I wonder if I can somehow actually stop thinking of myself as God's warhorse? I wonder if I can train my focus by praising Him so that I will give less attention to my deeds and more attention to His power?

I have to flip my mind and heart toward a posture of desperate dependence. Praise overcomes pride.

SLOVENSKA ŠOLA

September is here and the school doors are open for another year. This means that it will also be time for **SLOVENIAN SCHOOL**.

If you have a child in Kindergarten or older in elementary school, he/she is eligible to enroll in Slovenian School. Be proud of your culture and heritage! As descendants of our small Slovenian nation, let's make it possible for our children to become acquainted with their ancestral homeland and learn Slovenian. One day they will thank you for having the foresight and the interest in sending them to Slovenian school.

We all feel the need to offer our children extra-curricular activities in sports, music, dance, etc. Don't you think that it is just as important to offer them the opportunity to broaden their intellect by learning the language of their parent or grandparents? We urge you to think about it and send your children to SLOVENIAN SCHOOL!

Our programs are easily comprehended and geared towards the ability of the children. They are made along the lines of the ones we use in English schools so that they can be easily followed and understood.

We offered our existing Sola families an **online survey** to determine the best day to hold classes and the **overwhelming choice was to keep it on Saturdays**. So, starting September 24, classes will be held on Saturdays from 9am to 12:30pm.

A registration link will be provided to existing Sola families. For any new students, please contact Sandy at sferletic@gmail.com or 905-977-8464 for the registration information or to answer any questions.

See you at Šola!! - Sandy Ferletič



Hvala Olgi Glavač za lepo okrasitev cerkve za zanvalno nedeljo.

OBVESTILA - ANNOUNCEMENTS

DOGODKI: SEPTEMBER - OKTOBER

- Oct. 12, 2022 - **St. Gregory** - SCON meeting
- Oct. 16, 2022 - **Bled** - Oktoberfest Take Out
- Oct. 16, 2022 - **Kanadsko Slovensko zgodovinsko Društvo** - Remembering May 1945 - Slovenian Exodus - *Luncheon and short program* at St. Gregory the Great
- Oct. 22, 2022 - **Slovenski Park** - Oktoberfest
- Nov. 20, 2022 - **Scholarship** presentation after 11:00 a.m. Mass

READERS - BRALCI BERIL

October 9, 2022

Slovenska maša - Olga Glavač
English Mass -

GIFT BEARERS - SLOVENIAN MASS

Oct. 9 - Albina & Jože Antolin
Oct. 16 - Pamela Gosgnach & Mary Miketič
Oct. 23 - Milena Volčanšek & Majda Lukežič

CLEANING OF THE CHURCH - ČIŠČENJE CERKVE

Oct. 15 - Gosgnach team
Oct. 29 - Lukežič, Volčanšek

DAROVI - DONATIONS

Za gradbeni sklad darovali:

- \$100 Štefan in Ana Petek
- \$50 Toni in Marija Franc v spomin na pok. Franka Pavlakovič
- \$50 Toni in Marija Franc v spomin na pok. Jožo Šušteršič
- \$100 Jay Cestnik v spomin na pokojno Jožo Šušteršič

Hvala za vaš dar.

MAŠA ZA BOLNIKE IN STAREJŠE

Sveta maša za bolnike in starejše bo v sredo, **12. oktobra 2022 ob 11:00 h** dopoldne. Med mašo bo priložnost za prejem zakramenta bolniškega maziljenja.

ALL SOULS DAY MASS – SUNDAY, OCTOBER 30

The annual All Souls Day Mass at Holy Sepulchre Cemetery, Burlington will take place on **Sunday, October 30, 2022 at 2:00pm.**

The principal celebrant will be Most Reverend Douglas Crosby, OMI, Bishop of Hamilton. All are welcome!

MOLITVE NA POKOPALIŠČIH

Letos bomo imeli molitve na pokopališčih v nedeljo, 30. oktobra. Kot lahko preberete iz uradne objave škofije Hamilton, bo zopet sveta **maša na Holy Sepulchre** pokopališču in sicer ob običajni uri, **ob 2:00 popoldne.**

Torej naše molitve bodo, kot je bilo to navadno pred Covidom:

- ob 3:00 pri križu na pokopališču Holy Sepulchre

- ob 3:30 p.m. na pokopališču Gate of Heaven - pri slovenski kapelici

- ob 5:00 p.m. na pokopališču Our Lady of the Angels (če bo odprt mavzolej bomo noter sicer pa pod nadstreškom pred mavzolejem, kot smo to imeli lansko leto).

Letos se ura spremeni na zimski čas v nedeljo, 6. novembra.

Heart to Heart

70 PRIESTS WHO SERVE IN THE DIOCESE OF HAMILTON participated in a three-day forum entitled Empowering the Shepherds, held at Nottawasaga Conference Centre in

Alliston, Ontario. Presenters from the Catholic Leadership Institute provided information and programs for the Priests to recognize and improve their own leadership abilities. Originally planned to take place two years ago, the program was postponed because of COVID restrictions. A follow-up three-day session takes place in a few weeks.



Sunday Masses:

- ◆ Slovenian at 9:30 a.m.
- ◆ English at 11:00 a.m.

Na račun

»Eno Srce, Ena Duša«

»One Heart, One Soul« ste za našo

slovensko župnijo

sv. Gregorija Velikega do 7. oktobra
2022:

- \$140,440. - Obljubili / Pledged

- \$123,050. - Vplačali / Paid

Hvala vsem, ki ste že prispevali.



V tem tednu so naslednje obletnice smrti faranov, ki so zapisani v naših knjigah:

Žonta	Ferdinand	October 10, 1994
Virag	Franc	October 10, 2000
Jesih	Stanislav	October 11, 1983
Žekš	Adela	October 11, 1989
Korošec	Rudi	October 11, 2004
Varl	Joseph	October 11, 2021
Skalij	Marija	October 12, 1994
Pust	Frances	October 12, 2015
Antolin	John Cyril	October 13, 2021
Ferko	Frančiška	October 14, 2018
Varl	Joseph	October 11, 2021
Hozjan	Verona	October 16, 1976
Balažic	Steve	October 16, 1979
Palčič	Ivan	October 16, 1994



SVETE MAŠE - MASS TIMES: Monday to Friday: 7:00 P.M., Saturday: 5:30 P.M. (Slovenian-Sunday Mass); Sunday: 10:00 A.M. from July to Fall Banquet (Slovenian/English) - **KRSTI / BAPTISMS:** For an appointment, call one month before. **POROKE / MARRIAGE:** For an appointment, call one year before the wedding date. **SPOVED / CONFESSIONS:** First Friday of the month 6 - 7:00 P.M. (or by appointment) **BOLNIKI** - Sporočite, če je kdo bolan ali v bolnišnici, da ga obiščemo. You are welcome to call for a personal conversation with your priest – please call for an appointment. Tel: 905-561-5971 or Cell: 905-520-2014

DON BOSCO

<p>28. NEDELJA MED LETOM 28TH SUNDAY IN ORDINARY TIME 9. OKTOBER ABRAHAM IN SARA</p>	† †† † † †† †† † ††	<p>Za žive in rajne župljane Vida Sajder Paula in Franc Pelcar Frances Pust, obl. Jožefa Lukšič Joža Šušteršič Marija, Viktorija in Marja Joe Lackovič Susan Gentilcore Pok. iz družine Kodarin in Baruca</p>	9:30 A.M. 11:00 A.M.	----- Matilda Bratuž Stan Pelcar & Josie Dubé z druž. Družina Pust Hči Jožica Hapke Toni in Marija Franc Sestra Zorka Rev Joe Gerič z družino English Choir Družina Kodarin
<p>PONEDELJEK - MONDAY 10. OKT. - <i>Danilo, muč.</i></p>	† †	<p>Olga Peternel Franc Virag, obl.</p>	7:00 P.M.	Manja Erzetič Janez Lovrenčec
<p>TOREK - TUESDAY 11. OKT. - <i>Janez XXIII, pp.</i></p>	† †	<p>Marija Zver, obl. Ignac in Marija Žalik</p>	7:00 P.M.	Sestra Cecilija Sobočan Hči Cecilija Sobočan
<p>SREDA - WEDNESDAY 12. OKTOBER <i>Maksimiljan Celjski, muč.</i></p>	† † †	<p>Za zdravje bolnikov Maximilijan in Max Sagadin Manja Erzetič</p>	11:00 A.M. 7:00 P.M.	Maša za bolnike in starejše Julija Sagadin z družino Sonja Langenus
<p>ČETRTEK - THURSDAY 13. OKTOBER, <i>Koloman, muč.</i></p>	† ††	<p>Pokojni Sorodniki Gaetano in Teresa Ciotti</p>	7:00 P.M.	Helen Špiler Marija Korošec z družino
<p>PETEK - FRIDAY 14. OKTOBER, <i>Kalist I., pp-m.</i></p>	†	Rudi Zorčič	7:00 P.M.	Sestra Jožica Vegelj z družino
<p>SOBOTA - SATURDAY 15. OKTOBER <i>Terezija Avilska, redovnica</i> <i>Evtimij, menih</i></p>	† † † † † † †† † ††	<p>Ignac Žalik Joža Šušteršič Adolf Košir Milka Ferko Branko Temlin Alojz Lesica Max Pavlič Zoltan in brat Geza Milka Ferko Marija in Franc Marič</p>	5:30 P.M.	Štefan Petek z družino Štefan Petek z družino Marija Košir Lojze in Dragica Ferenčak Družina Raduha Družina Raduha Jožica Vlašič ana Gergyek Jožica Novak z družino Amalija Štadler z družino
<p>29. NEDELJA MED LETOM 29TH SUNDAY IN ORDINARY TIME 16. OKTOBER MARJETA, REDOVNICA</p>	†† †† †† † †† †† † † † †	<p>Za žive in rajne župljane Janez in Cecilija Frumen Stan Sajovic Edeltraud & Fred Leitenberger Mira Špiler Frank Pavlakovič Ignac in Marija Horvat Joža Šušteršič Joža Šušteršič Frank Pavlakovič Joe Lackovič Štefan Prša</p>	9:30 A.M. 11:00 A.M.	----- Hči Vera Marič z družino Sin Stanley z družino Adam in Heidy Novak z družino Adam in Heidy Novak z družino Adam in Heidy Novak z družino Adam in Heidy Novak z družino Julija Sagadin z družino Miriam Ferkul z družino Manja Erzetič Družina Žižek Družina Žižek